



*Soluzioni avanzate per l'aspirazione industriale  
e la depurazione dell'aria.*



## **SMOKE 'N GO – cabine fumatori**



Secondo la normativa vigente, in capo al datore di lavoro non sussiste alcun obbligo di **predisporre all'interno dell'ambiente lavorativo dei locali per fumatori**, trattandosi tutt'al più di una **facoltà**. *“Perché dunque sostenere questa spesa?” “Chi me lo fa fare?” “C'è il piazzale!”*,...Queste solo alcune delle obiezioni più diffuse. E se la risposta fosse *che la previsione di aree fumatori nell'area aziendale si traduce non solo in una condizione aziendale migliorativa, ma addirittura in un **profitto**?*

Qui di seguito i **vantaggi** che comporta secondo tre diversi punti di vista:

- **l'immagine**
- la **politica sociale aziendale**
- la **produttività in senso stretto**.

Per quel che concerne il primo, in questi anni difficili dal punto di vista economico anche **l'immagine** e la **visibilità** delle aziende assume un rilievo nuovo: la difficile e lenta, ma fortemente voluta, rinascita della nostra economia. La previsione di un ambiente elegante ed ordinato riservato ai fumatori e realizzato nel rispetto della normativa non può che tradursi in un valore aggiunto, tanto agli occhi dei dipendenti, quanto agli occhi di clienti potenziali e/o già fidelizzati.

In secondo luogo l'adozione di una **politica sociale aziendale sul fumo** che preveda la predisposizione di aree fumatori all'interno dell'apparato aziendale, si traduce nell'invio di un segnale di grande cura e attenzione nei confronti dei propri dipendenti, fumatori o non fumatori che siano. Questo messaggio non può che tradursi immediatamente in un aumento del grado di soddisfazione dei lavoratori e in un miglioramento delle relazioni con questi ultimi, sviluppando non solo **l'immagine** di un'azienda attenta alle esigenze dei suoi lavoratori, ma soprattutto un incremento della produttività.

Ma veniamo alla produttività in senso stretto: un **incremento della produttività aziendale** non si misura sulla base del solo valore sociale, non bisogna infatti dimenticare che in ogni azienda **il tempo è denaro**. Si stima che, accorciando la durata della pausa che il fumatore dedica alla sigaretta durante l'orario di lavoro, il datore di lavoro possa risparmiare oltre 15.000 € all'anno. Come siamo arrivati a questa cifra?

Poniamo il caso che nell'azienda *Alfa* ci siano 10 lavoratori dipendenti fumatori e che ogni lavoratore fumi 6 sigarette durante l'orario di servizio. Stimiamo il costo di un lavoratore all'ora in circa 8,50 €. Il tempo tecnico per fumare una sigaretta è 2 minuti, tuttavia questo è soggetto a numerose variabili. Si pensi al tempo necessario per raggiungere l'esterno dell'edificio dalla propria postazione, al tempo di indossare il cappotto in inverno, al tempo di scambiare una parola con la collega o di fare un commento sulla partita con collega tifoso che si incontrano nel tragitto verso l'esterno, e così via. È evidente come le situazioni che possono allungare i minuti preventivati per fumare una sigaretta siano molteplici.

Con i dati di stima 10 lavoratori fumatori che impiegano 2 minuti a fumare la sigaretta, costano all'azienda c.ca 4.000 € all'anno; diversamente, se gli stessi impiegano 10 minuti il costo dell'azienda aumenta esponenzialmente, superandosi i 20.000 €.

I **tempi per fumare sono sensibilmente ridotti**, con un'immediata e concreta **riduzione dei costi**, ove venga attrezzata un'area interna destinata ai fumatori, magari non troppo spaziosa e in una posizione ben visibile. Sarebbero in questo modo ridotte le possibilità di incontro e socializzazione nei corridoi, i tempi dedicati agli spostamenti nonché i tempi necessari alla ripresa della concentrazione sulle proprie mansioni dopo la pausa, garantendo **non solo minori costi, ma anche una maggiore continuità lavorativa**.

Alla luce di quanto descritto, siete ancora convinti che sia meglio che i vostri dipendenti vadano a fumare fuori?

**SMOKE 'N GO:**  
la tua soluzione per tutte le esigenze legate al fumo di sigaretta!



Perfette in ogni ambiente: aziende, aeroporti, uffici, centri commerciali,...



**Autoportanti, modulari ed ampliabili in un qualsiasi momento**



**Design elegante, efficienti e silenziose, vantano bassi consumi e minimi costi**



**Sistema di filtrazione a 4 stadi: l'aria all'interno della cabina risulterà sempre più pulita rispetto a quella del locale**



- ✓ Capienza persone: 2-3
- ✓ Dimensioni: 2200 x 965 x 2165mm
- ✓ Peso: 480 kg
- ✓ Portata: 700 m3/h
- ✓ Rumorosità: 48,4 dB(A) a 1,5m di distanza  
54,1 dB(A) all'interno della cabina
- ✓ Efficienza di filtrazione: 99,997%





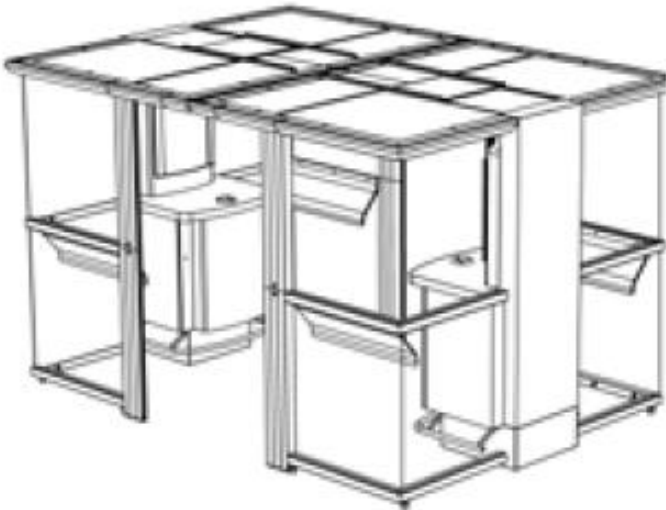
- ✓ Capienza persone: 4-5
- ✓ Dimensioni: 2200 x 1215 x 2165mm
- ✓ Peso: 530 kg
- ✓ Portata: 700 m3/h
- ✓ Rumorosità: 48,4 dB(A) a 1,5m di distanza  
54,1 dB(A) all'interno della cabina
- ✓ Efficienza di filtrazione: 99,997%





- ✓ Capienza persone: 6-7
- ✓ Dimensioni: 2200 x 1715 x 2165mm
- ✓ Peso: 605 kg
- ✓ Portata: 700 m3/h
- ✓ Rumorosità: 48,4 dB(A) a 1,5m di distanza  
54,1 dB(A) all'interno della cabina
- ✓ Efficienza di filtrazione: 99,997%





- ✓ Capienza persone: 12-14
- ✓ Dimensioni: 3430 x 2200 x 2165mm
- ✓ Peso: 975 kg
- ✓ Portata: 1400 m<sup>3</sup>/h
- ✓ Rumorosità: 48,4 dB(A) a 1,5m di distanza  
54,1 dB(A) all'interno della cabina
- ✓ Efficienza di filtrazione: 99,997%



## Smoke 'N Go & la normativa

Dal 10 gennaio 2015 è diventato esecutivo il DPCM 26 dicembre 2003, ovvero la legge sul fumo passivo. Ogni locale nel quale si vorrà permettere di fumare dovrà essere provvisto di un'apposita sala fumatori perfettamente isolata dagli altri ambienti del locale stesso.

In particolare il DPCM, per mezzo dell'art. 51, comma 1, lettera B), stabilisce i requisiti tecnici dei locali per fumatori, dei relativi impianti di ventilazione e di ricambio d'aria e dei modelli dei cartelli connessi al divieto di fumo.

La normativa è molto stringente ed obbliga spesso a ristrutturare l'intero sistema di ventilazione del locale. Inoltre, a causa dei valori dei flussi d'aria di ricambio indicati dal DPCM, la climatizzazione delle zone riservate ai fumatori risulta particolarmente complessa ed onerosa.

### A QUESTI PROBLEMI, NOI FORNIAMO LA SOLUZIONE!

Le ns cabine per fumatori SMOKE 'N GO sono provviste di sistema di ventilazione e ricambio d'aria, in perfetto accordo con le nuove disposizioni di legge. Garantiscono una depressione interna non inferiore a 5Pa ed una purificazione d'aria continua. Entrano in funzione nel momento in cui il sensore rileva la presenza di persone e si spengono in modo automatico 1 minuto dopo l'uscita dell'ultimo fumatore, garantendo minimi consumi.



### **ALLEGATO 1** (Legge del 16 gennaio 2003, n. 3 art. 51 comma 2 – D.L. 23 Dicembre 2003)

REQUISITI TECNICI DEI LOCALI PER FUMATORI, DEI RELATIVI IMPIANTI DI VENTILAZIONE E DI RICAMBIO D'ARIA E DEI MODELLI DEI CARTELLI CONNESSI AL DIVIETO DI FUMO.

1. I locali riservati ai fumatori, di cui all'art. 51, comma 1, lettera b) della legge 16 gennaio 2003, n.3 devono essere contrassegnati come tali e realizzati in modo da risultare adeguatamente separati da altri ambienti limitrofi, dove e' vietato fumare. A tal fine i locali per fumatori devono rispettare i seguenti requisiti strutturali:

- a) essere delimitati da pareti a tutta altezza su quattro lati;
- b) essere dotati di ingresso con porta a chiusura automatica, abitualmente in posizione di chiusura;
- c) essere forniti di adeguata segnaletica, conforme a quanto previsto dai successivi punti 9 e 10;
- d) non rappresentare un locale obbligato di passaggio per i non fumatori.

2. I locali per fumatori devono essere dotati di idonei mezzi meccanici di ventilazione forzata, in modo da garantire una portata d'aria di ricambio supplementare esterna o immessa per trasferimento da altri ambienti limitrofi dove e' vietato fumare. L'aria di ricambio supplementare deve essere adeguatamente filtrata. La portata di aria supplementare minima da assicurare e' pari a 30 litri/secondo per ogni persona che puo' essere ospitata nei locali in conformita' della normativa vigente, sulla base di un indice di affollamento pari allo 0,7 persone/mq. All'ingresso dei locali e' indicato il numero massimo di persone ammissibili, in base alla portata dell'impianto.

3. I locali per fumatori devono essere mantenuti in depressione non inferiore a 5 Pa. (Pascal) rispetto alle zone circostanti.

4. La superficie destinata ai fumatori negli esercizi di ristorazione, ai sensi dell'art. 51 della legge 16 gennaio 2003, n. 3, deve comunque essere inferiore alla metà della superficie complessiva di somministrazione dell'esercizio.

5. L'aria proveniente dai locali per fumatori non e' riciclabile, ma deve essere espulsa all'esterno attraverso idonei impianti e funzionali aperture, secondo quanto previsto dalla vigente normativa in tema di emissioni in atmosfera esterna, nonche' dai regolamenti comunali di igiene ed edilizi.

6. La progettazione, l'installazione, la manutenzione ed il collaudo dei sistemi di ventilazione devono essere conformi alle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in tema di sicurezza e di risparmio energetico, come pure alle norme tecniche dell'Ente italiano di unificazione (UNI) e del Comitato elettrotecnico italiano (CEI). I soggetti abilitati sono tenuti a rilasciare idonea dichiarazione della messa in opera degli impianti secondo le regole dell'arte ed in conformita' dei medesimi alla normativa vigente. Ai fini del necessario controllo, i certificati di installazione comprensivi dell'idoneità del sistema di espulsione, e i certificati annuali di verifica e di manutenzione degli impianti di ventilazione devono essere conservati a disposizione dell'autorità competente.

7. Nei locali in cui e' vietato fumare sono collocati appositi cartelli, adeguatamente visibili, che evidenziano tale divieto. Ai fini della omogeneità sul territorio nazionale, tecnicamente opportuna, tali cartelli devono recare la scritta «VIETATO FUMARE», integrata dalle indicazioni della relativa prescrizione di legge, delle sanzioni applicabili ai contravventori e dei soggetti cui spetta vigilare sull'osservanza del divieto e cui compete accertare le infrazioni.

8. Nelle strutture con piu' locali, oltre al modello di cartello riportato al punto 7, da situare nei luoghi di accesso o comunque di particolare evidenza, sono adottabili cartelli con la sola scritta «VIETATO FUMARE».

9. I locali per fumatori sono contrassegnati da appositi cartelli, con l'indicazione luminosa contenente, per le ragioni di omogeneità di cui al punto 7, la scritta «AREA PER FUMATORI».

10. I cartelli di cui al punto 9 sono comunque integrati da altri cartelli luminosi recanti, per le ragioni di omogeneità di cui al punto 7, la dizione: «VIETATO FUMARE PER GUASTO ALL'IMPIANTO DI VENTILAZIONE», che si accendono automaticamente in caso di mancato o inadeguato funzionamento degli impianti di ventilazione supplementare, determinando la contestuale esclusione della scritta indicativa dell'area riservata.

11. Il locale non rispondente, anche temporaneamente, a tutte le caratteristiche tecniche di cui ai punti precedenti non e' idoneo all'applicazione della normativa di cui all'art. 51 della legge 16 gennaio 2003, n. 3.

Requisiti strutturali rif. Allegato 1 D.L. 23 Dicembre 2003	Smoke 'n Go	Commenti
<b>PUNTO 1</b>		
a) Pareti a tutta altezza su 4 lati	✓	La cabina è totalmente chiusa
b) Ingresso con porta di chiusura automatica abitualmente in posizione chiusa	✓	Porta scorrevole in dotazione, dotata di maniglie e fermi di chiusura, normalmente in posizione chiusa. Disponibile con automatismo
c) Adeguata segnaletica	✓	Come meglio indicato ai punti 9 e 10
d) Non rappresentare un locale obbligato di passaggio per i non fumatori	✓	Trattandosi di un locale limitato e autonomo non consente e non può costituire un ambiente di passaggio
<b>PUNTO 2</b>		
Devono essere dotati di idonei mezzi meccanici di ventilazione forzata	✓	Impianto di ventilazione forzata in dotazione che garantisce una portata di 700 m <sup>3</sup> /h
Aria supplementare richiesta: 30lt/sec per persona con indice di affollamento di 0,7 persone per mq 3persone = 324 m <sup>3</sup> /h	✓	I valori indicati si riferiscono ai m <sup>3</sup> /h di aria supplementare alla quale vanno aggiunti i m <sup>3</sup> /h di aria normalmente previsti in ambienti abitabili (UNI 10339). Es. m <sup>3</sup> /h per persona: 108 aria supplementare + 39,6 aria ambiente Totale m <sup>3</sup> /h cad. persona = 150 c.ca SMOKE'N GO: tot aria estratta = 700 m <sup>3</sup> /h. In base a questo parametro, la cabina potrebbe ospitare al suo interno un numero di persone addirittura maggiore rispetto alle 3 previste
<b>PUNTO 3</b>		
Locali in depressione (5Pa richiesti)	✓	Ad impianto in funzione e con porta chiusa la depressione misurata risulta pari a circa 15 Pascal.
<b>PUNTO 4</b>		
Superficie destinata ai fumatori in esercizi di ristorazione < ½ sup. tot. locale	-	La norma si riferisce a locali (non a cabine) per fumatori
<b>PUNTO 5</b>		
Aria espulsa all'esterno dell'ambiente	✓	Sistema di filtrazione M+A+AS (UNI 10339): prefiltri + filtro elettrostatico + filtro HEPA + filtri a carbone attivo. Risultati test su emissioni (eseguiti da ECN-Energy research Center of the Netherlands nel dicembre 2004): riportati a pag. 14
<b>PUNTO 6</b>		
Conformità di progettazione e di installazione dei sistemi di ventilazione	✓	Fornite dal produttore o da figura professionale abilitata
Manutenzione ordinaria della cabina e dei sistemi di ventilazione	✓	A cura del fornitore o di figura professionale abilitata, come da indicazioni contenute nel manuale di manutenzione e uso.
<b>PUNTO 7</b>		
Cartellonistica nei locali con divieto di fumo	✓	Fornita dal distributore, a cura del quale, nei locali in cui è vietato fumare verranno collocati cartelli recante la scritta "VIETATO FUMARE" integrata da indicazioni su: prescrizioni di legge, sanzioni applicabili ai contravventori, soggetti per la vigilanza sul divieto.
<b>PUNTO 8</b>		
Cartellonistica per strutture con più locali	✓	Su richiesta, fornita dal distributore
<b>PUNTI 9 - 10</b>		
Cartellonistica luminosa	✓	Cartello luminoso "Area per fumatori"; cartello luminoso ad attivazione automatica in caso di guasto "vietato fumare per guasto all'impianto di ventilazione"

E' significativo sottolineare che, oltre a possedere tutti i requisiti previsti dalla legge antifumo, la cabina SMOKE'N GO presenta ulteriori caratteristiche qualificanti che ne fanno un prodotto particolarmente sicuro efficiente e dai bassi consumi. Più in dettaglio:

#### A. EFFICIENZA E RISPARMIO ENERGETICO

- ✓ L'impianto entra in funzione quando il sensore di movimento rileva la presenza di persone e si spegne automaticamente grazie a un temporizzatore che si attiva non prima di un minuto dall'uscita dell'ultimo fumatore, garantendo un efficiente periodo di ventilazione per la pulizia dell'aria.
- ✓ Quando non in funzione, la cabina funziona alla più bassa velocità consentita dal motore: in questa condizione, nella cabina circola una portata d'aria molto bassa che garantisce la continua pulizia dell'ambiente interno e annulla i tempi di ritardo nell'attivazione del sistema non appena il sensore di movimento rileva la presenza di un fumatore
- ✓ I consumi di energia sono bassissimi (700 Watt)
- ✓ La cabina è dotata di portacenere facilmente estraibile, in materiale autoestinguente, con capacità di circa 10.000 mozziconi.

#### B. SICUREZZA

Ai fini della sicurezza, la cabina e tutti i suoi singoli componenti sono progettati e realizzati in modo da evitare lesioni fisiche o danni materiali.

- ✓ La stabilità è conforme a quanto prescritto dalle normative vigenti.
- ✓ Le impugnature e le porte sono progettate in modo da evitare l'intrappolamento durante l'uso (distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose e/o lo schiacciamento di parti del corpo)
- ✓ I componenti o le parti della cabina per fumatori con i quali l'utente potrebbe venire a contatto durante il normale uso non hanno bave, né spigoli vivi, né tubi ad estremità aperta
- ✓ Riguardo alle porte e/o ad eventuali altri elementi in movimento, tutti i componenti possiedono certificati di sicurezza come il KEMA (apparecchi domestici), il marchio CE, etc.

#### B1. SICUREZZA E COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

In questo ambito, le cabine SMOKE'N GO rispettano le seguenti norme:

<b>UNI EN 292-1,2</b>	<b>Sicurezza del macchinario – principi generali di progettazione e realizzazione</b>
<b>UNI EN 294</b>	Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti inferiori
<b>UNI EN 349</b>	Sicurezza del macchinario – spazi minimi per evitare lo schiacciamento del corpo
<b>CEI EN 60204-I</b>	Sicurezza del macchinario – equipaggiamento sulle macchine
<b>EN 61000 EN 60335-1,2 EN 55014</b>	Norme Europee di normalizzazione in materia di Standard di sicurezza – elettrodomestici e similari
<b>93/68/CEE 73/23/EEC EMC 89/336/CEE</b>	Marchatura CE del materiale elettrico – dichiarazione di Compatibilità Elettromagnetica

## Modulari: versatili ed ampliabili secondo future esigenze

### B2. SICUREZZA E RESISTENZA DEI MATERIALI

I materiali utilizzati per le cabine SMOKE'N GO e per ogni loro componente, sono conformi alle norme di sicurezza e qualità:

Caratteristiche di sicurezza dei vetri		
NEN-EN 12150-1	Vetri per edifici – vetri di sicurezza (soda lime silicate) temperati termicamente	Conforme
BS 6206	Pendulum Test Shot Bag (test di sicurezza UK)	Conforme
DIN 1249, parte 12	Ondulazione e corrugamento delle superfici	Conforme
UNI EN 717-2 (gas analisi)	Emissione di formaldeide	< 3.5 mg HCHO
Caratteristiche di resistenza di componenti metallici verniciati		
UNI ISO 9227	Resistenza elementi verniciati alla corrosione	No alterazione nelle 24h
UNI 8901	Resistenza all'urto	No alterazione
Caratteristiche di resistenza di componenti lignei verticali con finitura melaminica o in laminato plastico		
UNI 9427	Resistenza alla luce	Conforme
UNI 9429	Shock termici	Non applicabile-T <sub>AMB</sub>
Resistenza delle superfici verticali ai liquidi freddi		
UNI EN 12720	Resistenza liquidi freddi Tipo liquidi: Ammoniaca (10% m/m) Soluzione detergente Acqua deionizzata Caffè, tè, cioccolata calda	Totale resistenza Totale resistenza Totale resistenza Totale resistenza
Resistenza alla luce solare diretta		
Tutti i materiali utilizzati sono resistenti al 100% alla luce solare diretta (luce UV)		

### C. EFFICIENZA DEL SISTEMA DI FILTRAZIONE

L'efficienza del sistema di filtrazione è molto elevata ed è ottenuta tramite l'utilizzo di quattro diversi tipi di filtro. Il sistema di filtrazione è del tipo M+A+AS, conformemente alla classificazione dei filtri stabilita dalla norma UNI 10339 e riportata nella seguente tabella.

Classe	Efficienza del filtro E	Campo di efficienza %	Metodo di prova
1	M	$E < 65$	ponderale
2	M	$65 \leq E < 80$	ponderale
3	M	$80 \leq E < 90$	ponderale
4	M	$90 \leq E$	ponderale
5	A	$40 \leq E < 60$	atmosferico
6	A	$60 \leq E < 80$	atmosferico
7	A	$80 \leq E < 90$	atmosferico
8	A	$90 \leq E < 95$	atmosferico
9	A	$95 \leq E$	atmosferico
10	AS	$95 \leq E < 99,9$	fiamma sodio
11	AS	$99,9 \leq E < 99,97$	fiamma sodio
12	AS	$99,97 \leq E < 99,99$	fiamma sodio
13	AS	$99,99 \leq E < 99,999$	fiamma sodio
14	AS	$99,999 \leq E$	fiamma sodio

M = media efficienza  
A = alta efficienza  
AS = altissima efficienza e filtri assoluti

AIRUM è azienda all'avanguardia che vende, distribuisce ed installa prodotti di alta qualità per l'aspirazione e la depurazione dell'aria, sia per gli ambienti industriali (settore metalmeccanico, chimico-farmaceutico, alimentare, ceramico, navale, edile, automotive....) che civili (abitazioni, uffici, scuole, ospedali...).

Forte della competenza e dell'esperienza maturate in oltre trent'anni nel settore, si avvale della collaborazione con i principali produttori leader mondiali, i cui prodotti importa in esclusiva per il mercato italiano.

Progettazione, consulenza, assistenza tecnica completano il servizio offerto.

